

[NOTACUL]



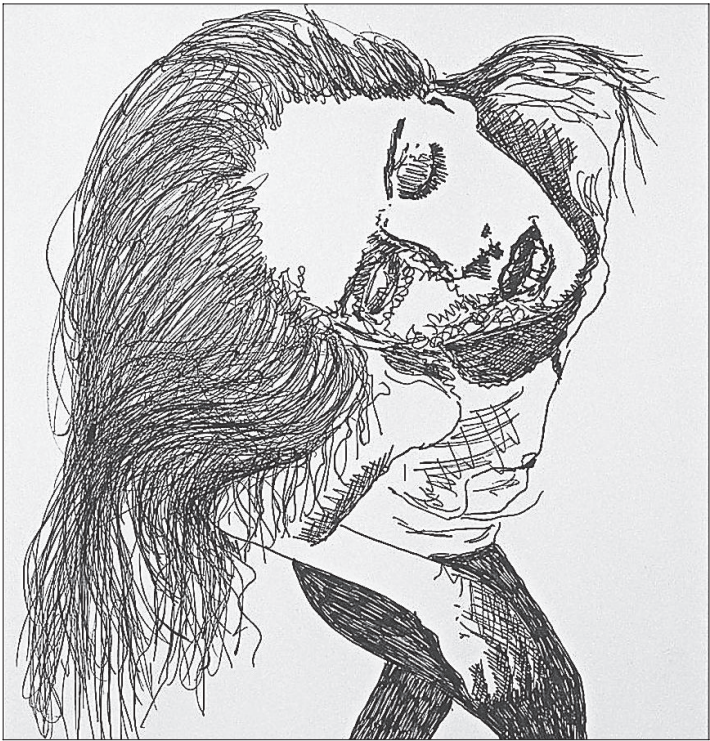
Marcela Goicoechea será distinguida por "Manón".

Círculo de Críticos

El lunes 9 de enero, a las 19:30 horas, en la Corporación Cultural de Las Condes, el Círculo de Críticos de Arte de Chile entregará los premios de este año. Ellos son:
Cine Nacional: "Días de campo", de Raúl Ruiz.
Cine Internacional: "El regreso", del ruso Andrey Zvyagintsev.
Premio especial en categoría nacional: "Actores Secundarios", documental de Jorge Leiva y Pachi Bustos.
Premio especial área internacional: documental "La historia del camello que llora", de Byambasuren Davaa y Luigi Falorni.
Literatura nacional: Poli Délano por "El amor es un crimen".
Literatura internacional: "Mi vestido verde esmeralda", de Alister Ramírez.
Ópera nacional: "Diálogos de Carmelitas", de Francis Poulenc.
Ópera nacional: barítono Homero Pérez.
Música internacional: pianista ruso Anatol Ugorski.
Música nacional: contralto Pilar Díaz y conjunto de cuerdas con Ciclo de Cámara de Paul Hindemith y Frank Martin.
Danza nacional: Marcela Goicoechea por "Manón".
Danza internacional: Mix por "Sun Flower Moon".
Teatro nacional: "Narciso", escrita y dirigida por Manuela Infante.
Teatro internacional: Muestra de Dramaturgia Europea.
Plástica nacional: Ismael Frigerio.
Plástica internacional: Frank Stella.
Televisión: "La ley de la selva".

Gráfica, pintura, videos, objetos:

Llega una celebridad del arte alemán



REFERENTE INTERNACIONAL.— Las delirantes escenas de Rosemarie Trockel integran las colecciones de los principales museos del mundo.

Hoy, en la Universidad de los Andes:

Estrenos y sonido europeo

La Orquesta y Coro Solistas Barrocos ofrece concierto con entrada liberada.

VÍCTOR M. MANDUJANO

Desde el siglo XV hasta mediados del XVIII abarca el repertorio que estudia e interpreta la Orquesta y Coro Solistas Barrocos. El conjunto fue fundado por Ricardo González Marinov, cantante lírico que en 1999 derivó a la dirección orquestal siguiendo estudios en Londres con Sir John Eliot Gardiner, quien envía partituras y autoriza el uso del nombre (su orquesta se llama Solistas Barrocos Ingleses).

Apoyo de la Unesco

La agrupación chilena, compuesta por 32 instrumentistas y 30 coristas, se presentará hoy, a las 20:15 horas, en el Anfiteatro del Edificio de Ciencias de la Universidad de los Andes (San Carlos de Apoquindo 2200), con obras de Haendel, Purcell, Bach, Vivaldi y Lully, entre otros. La entrada es liberada.

"La idea es buscar un sonido



Ricardo González Marinov.

especializado, que solamente se escucha en Europa o en grabaciones. Para lograrlo, hay un esfuerzo enorme por parte de los músicos que han comprado réplicas de instrumentos antiguos: oboes barrocos y trompetas especiales. En otros casos, con instrumentos modernos imitamos el sonido de una orquesta barroca. Nuestros planes son los de

La obra de la creadora Rosemarie Trockel se instala desde esta tarde en el Museo Nacional de Bellas Artes.

ELISA CÁRDENAS

Una de las figuras claves del arte contemporáneo alemán, Rosemarie Trockel (1952), muestra por primera vez su trabajo en Chile. El Museo de Bellas Artes inaugura esta tarde una selección de 60 dibujos, dos obras audiovisuales y una serie de objetos que guardan estrecha relación conceptual entre sí. La artista se dio a conocer a principios de los 80, cuando el medio germano ensalzaba a creadores tan inteligentes y talentosos como ella, pero hombres. Entre otros, Sigmar Polke, Gerard Richter y Martin Kippenberger. Entonces la Trockel puso en el tapete el tema de la mujer, su lugar en la vida cotidiana y en el mundo del arte. Su obra "Cogito ergo sum" marcó un sello propio: las pinturas bor-

dadas o tejidas; siempre entrecruzando los preconceptos de la producción mecánica como "lo masculino" y la artesanal como "lo femenino". Comenzó a exponer en Nueva York, donde encontró a otras creadoras que analizaban con sospecha y audacia el mundo actual, entre ellas Barbara Kruger, Jenny Holzer y Cindy Sherman.

Entre ser y no ser

Sus preocupaciones son netamente antropológicas, y en esa medida es que Trockel se pregunta constantemente sobre la identidad y las dificultades para constatarla y enunciarla. Desde los años 90 incursiona en el video, la instalación y la gráfica, combinando y sobreponiendo estas técnicas. En sus temas también están la mezcla, la idea de

ser y no ser expresada en rostros metamorfoseados, en una pregunta abierta frente al concepto de "celebridad" y en sus giros de estilo: desde las referencias al Romanticismo alemán en líricas escenas de gnomos y ensoñaciones, o el desplazarse de la pincelada suelta al puntillismo, del registro audiovisual al cómic, y de allí a la animación. En Chile estará su clásica "Máquina de pintar" (1990), una tela con marco de hierro del cual cuelgan pinceles realizados con cabellos de otros artistas. La idea es que esta máquina produce dibujos con las marcas de ocho pinceles-cabellos en forma simultánea, poniendo en cuestión la "marca de autor" como instancia legitimadora del arte por medio de la paradójica posibilidad de una obra grupal bajo su propia autoría.

Ballet en la Casa Blanca



Las primeras figuras del American Ballet Theatre Julie Kent, que acaba de interpretar "Giselle" junto al Ballet de Santiago, y José Manuel Carreño, que también bailó más de una vez en el Teatro Municipal, participaron ayer en una función para niños realizada en Washington.

[SEMANALITERARIA]

CAROLINA ANDONIE DRACOS

Feria de Guadalajara: El domingo, durante el cierre del encuentro mexicano, el presidente de la FIL, Raúl Padilla López, anunció que el invitado de honor de 2006, Andalucía, asistirá con un completo programa editorial y académico en el que tendrá un destacado protagonismo el centenario de Francisco Ayala, el aniversario de Juan Ramón Jiménez, la Generación del 27, la literatura del Exilio o figuras universales de la cultura andaluza como Pablo Picasso o estelares modernos como Farruquito. La oferta de la comunidad andaluza, que enmarcará los 20 años de la FIL, se completará con exposiciones, montajes de teatro y espectáculos de flamenco, degustaciones gastronómicas, propuestas de turismo y ocio. Todas las actividades tendrán como escenario un pabellón de más de 1.500 metros cuadrados del recinto ferial, pero también se extenderá a otros espacios de la ciudad, como el Museo de las Artes, el Teatro Degollado, el auditorio de la Explanada, el Teatro Diana, el Paraninfo de la Universidad de Guadalajara y el Centro Cultural de España, en Ciudad de México. Padilla López también se refirió a los planes de ampliar la superficie de Expo Guadalajara, ya que el

espacio de ese recinto ferial, considerado uno de los más grandes de Latinoamérica, ya no es suficiente: "Simplemente, en esta versión quedaron fuera 37 editoriales por falta de lugar. Las necesidades de crecimiento de la FIL equivalen al 25% de lo que se tiene actualmente".

Liu Binyan, uno de los principales escritores disidentes de China, falleció ayer, a los 80 años, en un hospital de Nueva Jersey, después de una larga batalla con el cáncer. El autor de "La literatura de China en el siglo XX", "Tierra sin fantasmas" o "Intelectuales chinos entre el Estado y el mercado" vivía desde 1988 en Estados Unidos, hasta donde llegó un año antes de la sangrienta protesta en la plaza de Tiananmen, después de la cual no pudo regresar.

Hijo de un trabajador ferroviario y que sólo pudo cursar hasta noveno grado, Liu ha sido considerado como uno de los escritores chinos más admirados. Expulsado en dos oportunidades del Partido Comunista Chino luego de denunciar corrupción y por su escritura crítica, la revista norteamericana "Time" lo aclamó en 2003 como uno de los héroes asiáticos, calificándolo de

"la conciencia de China".

La Mistral y San Francisco: Hoy, a las 19:30 horas, el poeta Jaime Quezada presenta "Motivos de San Francisco" (Andrés Bello), en el Museo Colonial consagrado al santo de Asís (Alameda 834). Quezada señala que es una de sus publicaciones más queridas sobre la Nobel chilena: "Durante años investigué estos motivos dispersos en distintas antologías, revistas y diarios como 'El Mercurio'. Por primera vez pude reunirlos en una edición definitiva".

Lanzamiento: "Postales" (Cuarto Propio), de Larissa Contreras. Lunes, a las 20:00 horas, en el pub Phone Box (Providencia 1652, local 1).

Magdalena Fuentes presenta su obra poética, mañana, a las 19:00 horas, en la Casa del Escritor (Almirante Simpson 7).

Cecilia García-Huidobro es la invitada de hoy en el programa "Vuelan las Plumas", de Radio Universidad de Chile (102.5 FM). 19:00 horas.

En librerías: **Mago Nitóres:** "Don't disturb. Crónica de un encuentro en Cartagena de Indias", de Eduardo Contreras (\$7.500).

Cuarto Propio: "Escenas del cuerpo escindido. Ensayos cruzados de filosofía", de Cecilia Sánchez (\$7.500).

Sudamericana: "Cuentos chinos", de Andrés Oppenheimer (\$9.900).

Grijalbo: "El rey desnudo. Biografía de Luis Dimas", de Sebastián Montecino y Sergio Benavides (\$5.800).

Debate: "El fantasma del terrorismo", de Raúl Sohr (\$10.900).

Mondadori: "La conjura contra América", de Philip Roth (\$12.200).

Andrés Bello: "¡Oiga...! ¿Cómo dijo?", de Hernán Puebla (\$5.817).

Editorial Jurídica de Chile: "Régimen jurídico del arbitraje internacional", de Ricardo Sandoval (\$20.230).

Konemann: "Ópera", de Andrés Batta (\$34.800).

Uranio: "Su hijo es un genio", de Tony Buzan (\$12.850).

Umbriel: "Luna de miel", de James Patterson (\$9.640).

Empresa Activa: "Liderazgo radical", de Steve Farber (\$8.270).

Titanita: "Mi ladrón favorito", de Karyn Monk (\$9.280).

Sirio: "El discípulo oculto de Jesús", de Ramiro Calle (\$9.400).

Kairós: "Quiromagia", de Francisco Rodríguez Acatl (\$29.870).

Roca: "Aventuras y desventuras de un pícaro chino", de Xu Xing (\$8.700).

Obelisco: "El código del samurái", de Inazo Nitobe (\$9.400).

Océano: "Brain storm", de Richard Dooling (\$20.600).

Losada: "Destrucción o el amor", de Vicente Aleixandre (\$4.500).

TODO LO QUE UD. NECESITA **PARA COMPRAR**

ANEXOS INALÁMBRICOS
Uso profesional para empresas

Lleve el teléfono de su central en el bolsillo

• Hasta 1000 M de cobertura
• Compatibilidad con centrales existentes
• Sin costo de intercomunicación

Llámenos **550 0008**

Scharfstein
AV. SANTA MARÍA 0510, SANTIAGO - WWW.SCHARFSTEIN.CL

Centrales Telefónicas Panasonic.

La conectas, la enciendes, la usas.

Nuevas centrales telefónicas IP de Panasonic.
La tecnología en comunicaciones más avanzada del mundo, al alcance de su mano.

✓ Bajos costos
✓ Fácil de instalar
✓ Compatibilidad con equipos antiguos
✓ Plataformas Híbridas IP/PBX

Panasonic
ideas for life

Llámenos al 800 352035 y solicite la visita de un vendedor.

OPORTUNIDAD UNICA EN CHILE
PIE Y CUOTAS INSUPERABLES

YARIS Expression
Modelo 2006

Desde: \$4.590.000

Pto desde \$500.000*
Cuota desde \$49.900**

Equipamiento según versión

- Patente completa
- Llantas deportivas.
- Spoiler deportivo.
- Alz. eléc. 2p y 4p.
- Alarma/Radio CD./
- Parachoques y espejos color carrocería

Llámenos hoy mismo
490 2070

Fotografía con opcionales.
Toyota credit se reserva el derecho de aprobación.

L. KOVACS
TOYOTA
¡Siempre Primeros!

CONTACTENOS
WWW.LKOVACS.CL

CREDI-EXPRESS SOLO CON SU CARNET / Aprobación **15** min.